卡城黃氏春節聯歡訊

卡城訊：本埠黃氏宗親會於昨二月廿三日下午六時，假座華僑，銀龍兩酒家，舉行春節聯歡宴會，嘉賓到會者有民治黨總權社代表張椿積，李廷俊先生，華僑音樂社代表伍紹倫先生夫婦，及惠貴大醫生夫婦，協和教會牧師黃道一先生，暨會員眷屬，聯歡至止，濟濟一堂，空前熱鬧，聯歡會開始，首由樹琼，達潛分別司儀，主席乾相，偉信宣佈聯歡宴會旨趣，詞意懇切，并得張椿積，伍紹倫先生後發揮有關僑社應有之精神，及當前僑社之任務，解釋甚詳，隨由樹琼，達潛代表黃氏宗親會答謝，隨即開筵，佳肴美釀，式飲式食，談笑風生，歡愉之情，盈溢滿堂，至八時許始欣然握別，詢盛會也。聞說各親友昆仲捐助助慶費廿元以上者甚衆，未能一一抄錄，由此藉知黃氏宗親會，甚得宗人之擁護云。

龍岡總公所交代訊

城訊：駐域全加龍岡親義總公所，於本月九日下午八時舉行新舊職員交代會，該晚雖然風雪方止，寒氣迫人，但赴會男女昆仲，踴躍異常，於八時正，由劉述堯主持秩序，首請主席劉炳輝宣先主遺訓後，並宣佈開會理由，及總結會務報告，隨由關發勳財政總結報告，及文書報告後，最後由劉欽學報告核算財政各項無訛。隨即交代會開始，主席劉炳輝致退職詞後，將紅印交由新任主席劉述堯接收，文書，財政各科點交新主任接收後。由隨新任主席致詞。鼓勵同仁在「復興我國國有文化號召下」。在披靡亂世中，要以犯難精神，堅決不移地繼往開來，努力發揚龍岡精神，詞畢全體熱烈鼓掌，隨即舉行首次會議，表決要案多宗，最後茶會，由關祝四夫人劉炳輝夫人，關綺雲，劉述堯夫人，劉禮洪夫人等，親自特製各色點心，及年糕，琳滴滴目，特出心載，別具家鄉風味，衆均贊賞非常，至深夜十一時許才言歡握別云。

又該總公所副主席趙九洪孫孫之喜，捐助經費五十元，特登報申謝。

點城朱沛國堂交代訊

點城訊：本埠朱沛國堂，於昨二月廿三日下午二時，舉行新舊職員交代典禮。及春節聯歡大會，是日風和日麗，春光明媚，各昆仲，嬸姆，姊妹，聯翩到會，至日踴躍，少長咸集，濟濟一堂，情形熱鬧，日星主持交代秩序。行禮如儀後，主席趙湛君，報告一年來堂務概況，外交主任成鈞君，報告一年來辦各事。財政主任士清君，報告一年來財政收支，及銀行存欵數目，核數主任進京君，報告核數清楚，進支無訛，隨即舉行交代禮。由士明君監督，各科分別交代清楚，開始舉行聯歡大會，由星贊禮，請衆起立向朱文公像行三鞠躬禮，請該堂主席進湛君。宣佈宴會意旨，并以聯絡感情，推進堂務，互相策勵，爲社會做福國利民工作，言簡意深，博得掌聲不已，殿由由星致詞答謝完畢。隨即出菜，開筵暢飲，載言載笑，隨意飲食，宗親之情，極爲濃厚，席間各人舉杯互祝健康，新春快樂，飲至五時，始欣然握手道別。又此次宴會，明蒙各昆仲，嬸姆，熱心堂務，踴躍捐助聯歡會經費，該堂同仁，殊深興奮。特向各昆仲表示謝意，查捐得助慶費三百餘元。因捐欵芳名甚多。恕未能一一登載云

▲睇女人有罪

埃及首都的男人可能在街上睇女人，但切不可移動他的身軀或眼睛毛，否則會被拘捕。犯「睇女人」罪的男人照例剃光頭，以示儆戒。據紐約時報說：這「條新法律目的在提高開羅的道德水準。

十二樓

李笠翁著

拂雲樓

第三回

地方報一名字檯到官府堂上，憑着我一張利嘴也騙得脫身；何況別樣的事。俞阿媽道：「但願如此；且看你的手段。」當日別了回去，把七郎請到家中，將能紅所說的話細細述了一遍。七郎驚喜欲狂。知道這番好事都由屈膝而來，就索性謙恭到底，對着拂雲樓深深拜了四拜，做個「望闕謝恩」。

能紅見了，一發憐上加憐，惜中添惜，恨不得寅時說親，卯時就許，辰時就諧花燭。把入門的好事就像官府擺頭踏一般，各役在先，本官在後，先從二夫人做起，總是他的心事。當不得時勢艱難，急切不前到手；就終日在主人面前窺察動靜；心上思量道：「說壞的事，要從新說他好來，容易開不得口；畢竟要旁邊的人忽然挑動，然後乘機而入，方纔有些頭腦。」怎奈一家之人絕口不提「裴」字。又當不「識趣」的媒人接踵而至，一日裏面做的也有三四起；所說的才郎家聲門第都在七郎之上。又有許多縉紳大老願出重聘要娶能紅做小，都不肯羈延時日，說過之後，到別處轉一轉就來坐索回音，卻像遲了一刻就輪不着自己要被人搶去的般。

爲甚麼這一主一婢都長到及笄了，以和除了七郎並無家說起，到這時候，兩邊的婚姻就一齊發作起來？要曉得韋翁夫婦是一分老實家，家藏好窈窕女兒，嬪婷待妾，不肯使人見面；這兩位佳人卻像璞中的美玉，蚌內的明珠，面之人何從知道？阜端陽這一日偶然出去遊湖，雜在那脂粉叢中，綺羅隊裏，人面白，個個唇紅；那些喜看婦人的男子料想不得攏身，極近便的也在十步之外，縱有傾城色，那裏辨得出來？虧了那紅陣怪風一天狂雨，替這兩位子做了個大大媒人，（十六）

昌隆肉食公司謝啓

啓者：本公司開張營業，荷蒙同業暨各界友好惠贈生花，花籃，琳瑯滿座，倍增榮寵，又於開張時，顧客頻臨，在招呼方面或有不週之處，還期見諒，並望今後時加指導，頻頻賜顧，全人等不勝感盼之至，謹登數言于報端，藉表謝忱，統希亮鑒

住屋急賣

大屋宣間，四大廳房，樓上另有廚房，厠所，全土庫，除住之外，另有租收入，屋主急讓，第八街近西馬梳街，交通方便，請電話：二五五・三三四七

搜煙通特價三元五毛

兼免費檢驗屋簷溝，天面等，所有工程保證滿意，有意者電話 "Bob" 228-8292 洽商。

注意

樓上全層出租，如有意者請電八七六・〇六四五 876-0845

經緯公司 GEMWAY

565 GORE AVE., TEL. 685-1835

★新開張特別優待

女裝 專家裁身做

毛線 品質優良 廉價供應

上午十時至十二時導員在店指導毛線衣做法

歡迎參觀

興旺雜貨店生意出賣

位於喜市定街東北泮汝比，商業中心區，每日平均五六百元生意，每星期六天，星期日停市，取價壹萬五千元，另点貨，如意者電話 298-5818 與雷德君洽商

訪尋黃青

中山亨尾村人氏，黃青即黃官潤之子，見字請用列後電話聯約。晚間電話 876-4740 地址 378 E. 6 Ave., Van. 林燕祥

菓仔濕兩間平沽

㊀本廠新型菓仔濕，後面有式睡房，德士古墻，甚爲新觀，架撐齊備，適合夫婦經營，牛意連存貨及實業，祇賣一萬八千九百元，祇屋價已值此數可充銀期，甚宜抵買，捷足先得。

㊁本廠曲潔林埠菓仔濕，每月牛意一萬元，生意日有進步，有二睡房住宅存後，此乃新發展區，牛意連存貨及實業僅沽五萬五千元，要式萬式千元現金，餘充銀期。

日間電話 四式 七式〇式曲潔林實業公司 晚間九四二・二〇四（住宅）

Mrs. Hazel Coon, Coquitlam Realty Ltd.

關於卑詩省蔬菜發展計劃通告商業性種植生菜農民投票啓事

凡屬卑詩省商業性種植生菜農民，即如壹九六九年式月十式日所報告的種植情形者，均有權投票表決贊成或反對卑詩蔬菜交易管理局控制和規定卑詩省低原地區的生菜市場。

所謂「商業性種植生菜農民」，是規定有耕地面積四英畝以上，及每年能出產生菜两打庄七百箱以上的農民爲限。

爲着保持投票的權利起見，種植生菜的農民，必須在一九六九年三月五日以前，管理簽名登記，如用掛號信登記，以郵寄戳印日期爲根據，逾期登記則不接受，除非有書面證件能解釋遲誤理由者，可作例外，不在此限。

如你未曾收到郵寄的登記表格式，則請迅速親函向下列地址領取爲荷。

卑詩省植生菜農民投票辦事處麥瑪里謹啓

R. H. McMurray,
Returning Officer,
B. C. Lettuce Growers Plebescite,
17631 Melrose Avenue,
Box 494, Cloverdale, B. C.

亞省人權法例

亞拉畢打省人權法例是由一九六六年開始實施，認識提高個人價值及尊嚴的重要性，藉使我們的社會能享受其最量的發展。

亞省是實施人權法案的省份之一，保護省內的居民，以防止在職業，居住及公共事務等方面，有因種族，宗教信仰，膚色，血統世系或租居地區等理由，而發生不公平及歧視的現象。

凡屬亞省的居民或在該省的旅客，均應覺悟到此等在法律上保護的措施，以保障此等權利獲得尊重，及省內全體人民能得享受合法上公正平等的待遇。

如果在亞省有人根據上述的任何一種理由，而以歧視的態度對待你，不論此事是發生於工作時間，在申請職業，或在公共場所，則你應該向下列地址的亞省人權法例的執行人報告。

THE ADMINISTRATOR
THE ALBERTA HUMAN RIGHTS ACT
507 TERRACE BUILDING
EDMONTON 6, ALBERTA,

亞拉畢打省政府勞公廳公告

Province of Alberta
Department of Labour

雅慈油漆裝修公司

日電話 五式四 四六八壹 夜 八七六 式六式八

房屋店舖油漆裝修，大小間格工程，司令執當，地台階磚，裱花紙，修理水泥當批，瓦面升稿，經驗豐富，價格中平。 地址十壹街西三三六號

入息實業有限公司

INCOME REALTY LIMITED
2114A 14th Street N.W.
Calgary, 44, Alta.
Bus. 284-2281
M.L.S. Realtors

梁馬廷瑞 JENNIE FERN Res. 289-4055

★★★

梁錦棠 JACK FERN Res. 289-4055

Jack Fern Insurance Agencies Limited
Authorized Agent for
Rocky Mountain Life Insurance Co.
2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta.
Business Phone 284-2281

入息實業有限公司
本號代理各種燕梳
承接建築房屋磚字
實業買賣產業按揭
代收租項價錢公道
諸君惠顧無任歡迎

亞省梁錦棠華人總代理
洛磯山人壽保險公司
代理人壽保險
保障家庭幸福
投資少利錢深
歡迎僑界垂詢

卡城 2114A-14 St., N.W.
電話：式八四・式式八壹
住家：式八九・四〇五五

榮所男服店

Windsor Tailors & Men's Wear
32 Hastings St,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-8425

廿五週年紀念
驚人大平賣！

頂靚西裝 每套照原價減廿五元
名廠羊毛長大褸 每件照原價廿五元
時廠西裝單衫 每件廿五元
名廠靚皮鞋每對照原價減五元
各廠正羊毛結衫照原價減五元
各廠靚羊毛西褲 每條照原價減五元
時廠毡帽每件照原價減三元
乾濕洗樓 每件照原價減十元
意大利羊毛說衫 每件照原價減三元
名廠說衫買一送一
其他各廠衣裳 一律平沽

由三月三日起至卅一日止

一年一度 勿失良機

中藝公司

China Arts & Crafts Ltd.,
33 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone 681-4916

「鞋」平賣

男裝 四元九五
女裝 三元九五 男女童二元四毛九

「書」六折

由三月壹日起壹個月

請定閱 人民畫報 紅旗 大公報 人民日報 文滙報 週末報

Dynasty Restaurant

3060 Main St.,
Main & 15th Ave.,
Ph. 872-5272

璇宮酒樓

總街三五六號 電話 八七二・五一七二

本號新張伊始 歡迎各界指導
中西菜式上等 職員慇懃服務
地方雅潔舒適 讌酌維新食譜
香港名廚主理 斤兩價錢公道
敬請僑胞光顧 外賣專車送到

入口便知龍與鳳
中西讌會有璇宮

△代東

本黨謹訂于三月廿三日下午壹時舉行全加第二十屆懇親大會開幕典禮並備潔茗同日下午五時半假座喜臨門、竹林、兩大酒家設讌聯歡敬請

民治黨美洲總部 各國總支部
全加各埠黨社及洪門各機構暨各叔父昆仲嬸姆姊妹
各界僑團代表屆時駕臨觀禮指示禮儀曷勝榮幸

中國洪門民治黨全加第二十屆懇親大會籌備處同人敬約

The Chinese Freemasons of Canada 20 th. Convention Committee
116 East Pender Street, Vancouver 4, B. C. Canada